

له بلاوكراوه كانى مالپه رى ئيمان وهن

www.iman1.com

رۆژوو

(1) گرنگى رۆژوو

564- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (ﷺ): ((قال الله عز وجل: كُلْ عَمَلِ ابْنِ آدَمَ لَهُ، إِلَّا الصِّيَامَ فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ، وَالصِّيَامُ جُنَّةٌ، فَإِذَا كَانَ يَوْمٌ صَوْمٍ أَحَدِكُمْ فَلَا يَرْفُثْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَسْحَبْ، فَإِنْ سَابَهُ أَحَدٌ أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ: إِنِّي امرؤٌ صائمٌ، والذي نفسُ محمدٍ بيده لخلوفُ فمِ الصائمِ أطيبُ عندَ اللهِ يومَ القيامةِ من ریحِ المسكِ، وللصائمِ فرحتانِ يفرحُهُما: إذا أفطرَ فرحَ بفطرِهِ، وإذا لقيَ ربَّهُ فرحَ بصومه)). [بخاري/ الصوم/ 1805]

(أبو هريره) (رضي الله عنه) دهلى: پيغه مبهەر (ﷺ) فهرموويه تى: ((خوای گه وره ده فهرموويت: هه موو كرده وه كانى ئاده ميزاد بو خوويه تى جگه له رۆژوو، ئه وه به راستى بو منه وه هر خوشم پاداشتى ده ده مه وه، هه روه ها رۆژو قه لغانه، ئه گه ر پۆژيک كه سيكتان به رۆژوو بوو با ئه وه پۆژه قسه ي ناشيرين وه هات وه هاوار نه كات، خو ئه گه ر كه سيك جنیوى پيداو شه پرى پى فروشت بابلیت: من كه سيكى به رۆژوم، سویند به وه كه سه ي گيانى محمدى به ده سه ته بوئى ده مى رۆژوه وان له رۆژى قیامه تدا لای خوا له بوئى ميسك خوشتره، هه روه ها دوو خوشى هه يه بو رۆژوه وان، كاتيك به ربانگ ده كاته وه دلخوشه به رۆژو شكاندنه كه ي، كاتيكيش به دیدارى په روه ردىگارى شاد ده بیست دلخوشه به رۆژوه كه ي)).

(2) ریزی مانگی ره مه زان

565- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِذَا جَاءَ رَمَضَانُ فَتُحْتَأَبْوَابُ الْجَنَّةِ، وَغُلِّقَتْ أَبْوَابُ النَّارِ، وَصُفِّدَتِ الشَّيَاطِينُ)). [بخاري/ الصوم/ 1800]

(أبو هريره) (رضي الله عنه) دهلى: پيغه مبهەر (ﷺ) فهرموويه تى: ((كاتى كه په مه زان ديست ده روازه كانى به هه شت ده كرينه وه وه قاپيه كانى دۆزه خ داده خرين وه شه يتانه كان كوت ده كرين)).

(3) يهك دوو رۆژ پيش رهمهزان رۆژوو دروست نييه

566- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): ((لَا تَقْدَمُوا رَمَضَانَ بِصَوْمِ يَوْمٍ وَلَا يَوْمَيْنِ، إِلَّا رَجُلٌ كَانَ يَصُومُ صَوْمًا فَلْيَصُمْهُ)). [بخاري/ الصوم/ 1815]

(أبو هريره) (رضي الله عنه) دهلي: پيغه مبهه (رضي الله عنه) فهرموويه تي: ((پيش رهمهزان به رۆژيک يان دوو رۆژ به رۆژومه بن، مه گهر كه سيك وه كو عاده ت ئه و رۆژه ي گرتبي با به رۆژوو بيت)).

(4) رۆژوگرتن به بينيني مانگ

567- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) الْهَلَالَ فَقَالَ: ((إِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَصُومُوا، وَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَأَفْطِرُوا، فَإِنْ أُغْمِيَ عَلَيْكُمْ فَعُدُّوا ثَلَاثِينَ)). [بخاري/ الصوم/ 1810]

(أبو هريره) (رضي الله عنه) دهگيرتته وه كه پيغه مبهه (رضي الله عنه) با سي مانگي يهك شه وه ي كرد و فهرمووي: ((ئه گهر بينيتان ئه وه به رۆژو بن، ئه گهر بينيشتان وه بيشكيين و (بيكه ن به جه ژن) ئه گهر هه ور به رچاوي گرتن ئه وه سي رۆژي شه عبان ته واو بكه ن)).

(5) مانگ [جاري واهه يه] 29 رۆژه.

568- عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ (رضي الله عنها): أَنَّ النَّبِيَّ (صلى الله عليه وسلم) حَلَفَ أَنْ لَا يَدْخُلَ عَلَى بَعْضِ أَهْلِهِ شَهْرًا، فَلَمَّا مَضَى تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ يَوْمًا غَدَا عَلَيْهِمْ أَوْ رَاحَ، فَقِيلَ لَهُ: حَلَفْتَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَنْ لَا تَدْخُلَ عَلَيْنَا شَهْرًا؟ قَالَ: ((إِنَّ الشَّهْرَ يَكُونُ تِسْعَةً وَعِشْرِينَ [يَوْمًا])). [بخاري/ الصوم/ 1811]

(ام سلمه) (رضي الله عنها) دهلي: پيغه مبهه (رضي الله عنه) سويندي خوارد يهك مانگ نه چي ته مالي هه ندي له هاوسه راني كه چي دواي 29 رۆژ به يانيهك يان ئيواره يهك چوو ه ماليان ... پيي وترا: ئه ي پيغه مبهه (رضي الله عنه) تو سويندت خوارد كه تا يهك مانگ نه يه يته مالمان. ئه ويش فهرمووي: ((مانگ جاري واهه يه 29 رۆژه)).

569- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: ((إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ، لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسُبُ، الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا - وَعَقَدَ الْإِبْهَامَ فِي الثَّلَاثَةِ - وَالشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا)) يَعْنِي تَمَامَ ثَلَاثِينَ. [بخاري/ الصوم/ 1814]



(ابن عمر) (رضی اللہ عنہما) دەلى: پیغمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((ئیمە گەلیکی ئەخویندەوارین نانوسین، حساب ناکەین، مانگ ئەوەندە و ئەوەندە و ئەوەندە لە سێھەمیاندا پەنجە گەورەى نوشتانەوہ... مانگیش ھەبە ئەوەندە و ئەوەندە و ئەوەندە، واتە سى پۇژى تەواوہ)).

(6) درەنگ ناواپونى مانگ

570- عَنْ أَبِي الْبَحْتَرِيِّ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: خَرَجْنَا لِلْعُمْرَةِ، فَلَمَّا نَزَلْنَا بِبَطْنِ نَخْلَةَ، قَالَ: تَرَأَيْنَا الْهَيْلَالَ، فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ: هُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ. وَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ: هُوَ ابْنُ لَيْلَتَيْنِ. قَالَ: فَلَقِينَا ابْنَ عَبَّاسٍ فَقُلْنَا: إِنَّا رَأَيْنَا الْهَيْلَالَ، فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ: هُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ، وَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ: هُوَ ابْنُ لَيْلَتَيْنِ. فَقَالَ: أَيُّ لَيْلَةٍ رَأَيْتُمُوهُ؟ قَالَ: فَقُلْنَا: لَيْلَةٌ كَذَا وَكَذَا، فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ مَدَّهُ لِلرُّؤْيَةِ، فَهُوَ لِللَّيْلَةِ رَأَيْتُمُوهُ)).

(ابو البحتري) (رضی اللہ عنہ) دەلى: چوین بو عومرە کاتى گەیشتینە (بطن نخلة) [شوینیکە]، بەشوین مانگدا گەراين ھەندى کەس وتیان، سى شەوہیە، ھەندىکی تر وتیان: دوشەوہیە، گەیشتن بە (ابن عباس) (رضی اللہ عنہما) وتمان: ئیمە مانگمان بینى، ھەندى کەس وتیان: سى شەوہیە ھەندىکی تر وتیان: دوشەوہیە ئەویش وتى: کام شەو بینیتان؟ وتمان: فلان و فیسار، (ابن عباس) وتى: پیغمبەر (ﷺ) فەرمووی: ((خوای گەورە ھیشتیەوہ تا ببینیت)، ئەو ئیوارە یەك شەوہ بوو کە بینیتان)).

(7) ھەر وولاتیک بینینی خوی ھەبە

571- عَنْ كُرَيْبٍ: أَنَّ أُمَّ الْفَضْلِ بِنْتَ الْحَارِثِ بَعَثَتْهُ إِلَى مُعَاوِيَةَ (رضی اللہ عنہ) بِالشَّامِ، قَالَ: فَقَدِمْتُ الشَّامَ فَقَضَيْتُ حَاجَتَهَا، وَاسْتَهَلَّ عَلَيَّ رَمَضَانُ وَأَنَا بِالشَّامِ، فَرَأَيْتُ الْهَيْلَالَ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ، ثُمَّ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فِي آخِرِ الشَّهْرِ، فَسَأَلَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، ثُمَّ ذَكَرَ الْهَيْلَالَ فَقَالَ: مَتَى رَأَيْتُمُ الْهَيْلَالَ؟ فَقُلْتُ: رَأَيْنَاهُ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ. فَقَالَ: أَنْتَ رَأَيْتَهُ؟ فَقُلْتُ: نَعَمْ، وَرَأَاهُ النَّاسُ، وَصَامُوا وَصَامَ مُعَاوِيَةُ. فَقَالَ: لَكُنَّا رَأَيْنَاهُ لَيْلَةَ السَّبْتِ، فَلَا نَزَالَ نَصُومُ حَتَّى نُكْمَلَ ثَلَاثِينَ، أَوْ نَرَاهُ. فَقُلْتُ: أَوْ لَا تَكْتَفِي بِرُؤْيَةِ مُعَاوِيَةَ وَصِيَامِهِ؟ فَقَالَ: لَأ، هَكَذَا أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ). وَشَكََّ يَحْيَى بْنُ يَحْيَى فِي (نَكْتَفِي) أَوْ (تَكْتَفِي).



(كريب) لەلايەن (ام الفضل بنت حارث) ھوھ پەوانە كراوھ بۆلاي (معاويە) (ﷺ) لەشام، ئەويش دەلى: گەيشتمە شام و كارەكەيم ئەنجامدا.. رەمەزان ھات و من لە شام بووم.. شەوى جومعه مانگم بينى پاشان لە كۆتايى مانگدا گەرامەوھ بۆ مەدينە، (عبداللە ى كوپى عباس) باسى مانگى كردو لىي پرسيم: كەى مانگتان بينى؟ وتم: شەوى جومعه بينيمان، وتى: تۆ خۆت بينيت؟ وتم: بەلى، خەلكيش بينيان، ھەمووشيان بەرژوو بوون، (معاويە) ش بەرژوو بوو.. وتى: بەلام ئىمە شەوى شەممە بينيمان، بەردەواميش بەرژوو دەبين ھەتا سىبەكە تەواو دەكەين، يان مانگ دەبين، منيش وتم: باشە بينينى معاويەو رۆژو گرتنى بەس نىيە؟ وتى: نەخىر پىغەمبەر (ﷺ) ئاوا فەرمانى پىداوين.

(8) دو مانگە كەى جەژن

572- عَنْ أَبِي بَكْرَةَ (ﷺ) عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((شَهْرًا عِيدًا لَنَا يَنْقُصَانِ، رَمَضَانُ وَذُو الْحِجَّةِ)). [بخاري/ الصوم/ 1813]
(ابوبكرە) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرموويەتى: ((رەمەزان و ذوالحجە دو مانگن كەم ناكەن)) [لەپاداشتدا ئەگەر 29 رۆژيش بن].

(9) پارشيو كردن

573- عَنْ أَنَسٍ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((تَسَحَّرُوا فَإِنَّ فِي السُّحُورِ بَرَكَةً)). [بخاري/ الصوم/ 1823]
(انس) (ﷺ) پىغەمبەر (ﷺ) فەرموويەتى: ((پارشيو بكەن چونكە لە پارشيو دا بەرەكەت ھەيە)).

(10) دواختسنى پارشيو

574- عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ (ﷺ) قَالَ: تَسَحَّرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) ثُمَّ قُمْنَا إِلَى الصَّلَاةِ، قُلْتُ: كَمْ كَانَ قَدْرُ مَا بَيْنَهُمَا؟ قَالَ: خَمْسِينَ آيَةً. [بخاري/ الصوم/ 1821]
(زىدى كوپى ثابت) (ﷺ) دەلى: پارشيو مان كرد لە خزمەت پىغەمبەر دا (ﷺ)، پاشان ھەستايىن بۆ نويز، منيش وتم: چەند نيوانيان بوو؟ وتى: پەنجا ئايەت. [واتە خويندەنەوھى 50 ئايەتى مامناوھندى بەلەسەر خويى]

(11) دەستگرتنەۋە لە خواردن

575- عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا يَغْرَتُكُمْ مِنْ سَحُورِكُمْ أَذَانُ بِلَالٍ، وَلَا بِيَاضُ الْأُفُقِ الْمُسْتَطِيلُ هَكَذَا، حَتَّى يَسْتَطِيرَ هَكَذَا)).
وَحَكَاهُ حَمَادٌ بِيَدَيْهِ، قَالَ: يَعْنِي مُعْتَرِضًا.

(سمرهى كورى جندب) (رضي الله عنه) دەلى: پيغەمبەر (ﷺ) فەرموويەتى: ((بەبانگەكەى بلال دەست مەگرنەۋە لە خواردن... ھەرۋەھا ئەو سىپايى يەش كەبەرەو ئاسمان دريژ بۆتەۋە ھەتا بەكەنارى ئاسودا سىپايى بلاۋدەبيتەۋە)) حماد بەھەردوۋپەلى بەراست و چەپدا ئاماژەى پيكرد.

(12) گوتەى پەروردگار

﴿حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ﴾

576- عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (رضي الله عنه) قَالَ: [لَمَّا] نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ﴾ [البقرة: 187] قَالَ: فَكَانَ الرَّجُلُ إِذَا أَرَادَ الصَّوْمَ رَبَطَ أَحَدَهُمْ فِي رِجْلَيْهِ الْخَيْطَ الْأَسْوَدَ وَالْخَيْطَ الْأَبْيَضَ، فَلَا يَزَالُ يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُ رِئِيهُمَا، فَأَنْزَلَ اللَّهُ بَعْدَ ذَلِكَ: ﴿مِنَ الْفَجْرِ﴾ فَعَلِمُوا أَنَّمَا يَعْنِي بِذَلِكَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ. [بخاري/ الصوم/ 1818]

(سهلى كورى سعد) (رضي الله عنه) دەلى: كاتى ئەم ئايەتە دابەزى كە ئەمە واتاكەيەتى: (بخون و بخونەۋە ھەتا تالى سىپى لەتالى رەش جيا دەكەنەۋە) البقرە/187 پياۋى واھەبوو كە ئەيوسىت بەرۋژو بى پەتەكى رەش و پەتەكى سىپى دەبەست بە قاچىيەۋە، خواردن و خواردنەۋە دەخوارد ھەتا بۆى دەردەكەوت (كاميان رەشە و كاميان سىپىيە)، پاشان خواى گەورە لەبەرەبەيانى دابەزان، ئەو كاتە زانىان مەبەست شەو و رۆژە.

(13) بانگى بيلال

577- عَنْ ابْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) مُؤَدَّنَانِ: بِلَالٌ، وَابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ الْأَعْمَى، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ بِلَالًا يُؤَدِّنُ بَلِيلًا، فَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يُؤَدِّنَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ)). قَالَ: وَلَمْ يَكُنْ بَيْنَهُمَا إِلَّا أَنْ يَنْزَلَ هَذَا وَيَرْقَى هَذَا. [بخاري/ الأذان/ 592]

(عبداللهى كورى عمر) (رضي الله عنه) دەلى: پيغەمبەر (ﷺ) دوو بانگوئىژى ھەبوو... (بلال وابن ام مکتوم) نايينا، پيغەمبەر (ﷺ) فەرمووى: ((بلال

له شه ودا بانگ دهدا، بخۆن و بخۆنه وه ههتا ابن ام مکتوم بانگ دهدات)). عبدالله دهلی: نیوانیان ههر ئه وهنده بوو که ئه میان دابهزی و ئهویان سه رکه ویت.

(14) رۆژوی ئه و که سه ی له شی گرانه

578- عَنْ عَائِشَةَ وَأُمِّ سَلَمَةَ (رضی اللہ عنہما) زَوْجِي النَّبِيِّ (ﷺ) أَنَّهُمَا قَالَتَا: إِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِيَصْنِحُ جُنْبًا - مِنْ جَمَاعٍ غَيْرِ احْتِلَامٍ - فِي رَمَضَانَ، ثُمَّ يَصُومُ. [بخاري/ الصوم/ 1830]

(عائشه و ام سلمه) دوها و سه ره که ی پیغه مبهه (رضی اللہ عنہما) وتویانه: (جاری واهه بوو) پیغه مبهه (رضی اللہ عنہما) پۆژی لی ده بووه له شی گران بوو- به هوی چونه لای ها و سه ره وه- له ره مه زاندا که چی به رده و امیش ده بوو له سهه رۆژوه که ی.

579- عَنْ عَائِشَةَ (رضی اللہ عنہا): أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ (ﷺ) يَسْتَفْتِيهِ وَهِيَ تَسْمَعُ مِنْ وَّرَاءِ الْبَابِ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ تُدْرِكُنِي الصَّلَاةُ وَأَنَا جُنْبٌ، أَفَأَصُومُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((وَأَنَا تُدْرِكُنِي الصَّلَاةُ وَأَنَا جُنْبٌ فَأَصُومُ)). فَقَالَ: لَسْتُ مِثْلَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَدْ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ. فَقَالَ: ((وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَحْشَاكُمُ لِلَّهِ، وَأَعْلَمُكُمْ بِمَا أَتَّقِي)).

(عائشه) دهلی: پیاویک هات بو خزمه تی پیغه مبهه (رضی اللہ عنہما) پرسیا ری لی ده کرد ئه ویش له پشتهی ده رگا که وه گو ی لی بوو، پرسی: ئه ی پیغه مبهه ری خوا جاری واهه یه کاتی نویژ دیت و من له شم گرانه، ئایا به رۆژویم؟ پیغه مبهه ریش (رضی اللہ عنہما) له وه لامیدا فه رموی: ((منیش [جاری واهه یه] کاتی نویژ دیت و له شم گرانه و که چی به رۆژوش ده ب... [پیاوه که] وتی: ئه ی پیغه مبهه ری خوا: تو وه کو ئیمه نیت!! چونکه تو خوا له گونا هانی سه ره تا و کوتایت خوش بووه، پیغه مبهه (رضی اللہ عنہما) فه رموی: ((سویند به خوا، من هیوام وایه له هه موتان زیاتر له خوا ترس بم و شاره زاتر بم که چۆن خۆم بیاریزم له سزای خوا)).

(15) رۆژوه وان و له بیر چوون

580- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ عنہ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ نَسِيَ وَهُوَ صَائِمٌ، فَأَكَلَ أَوْ شَرِبَ، فَلْيَتِمَّ صَوْمَهُ، فَإِنَّمَا أَطْعَمَهُ اللَّهُ وَسَقَاهُ)). [بخاري/ الصوم/ 1831]

(ابو هریره) دهلی: پیغه مبهه (رضی اللہ عنہما) فه رمویه تی: ((ئه وه ی له بیر ی نه بوو که به رۆژوه و خواردن یان خواردنه وه ی خواردن به رۆژوه که ی ته و او بکات، چونکه ئه وه خوا خواردن و خواردنه وه ی داوه تی)).

(16) رۆژوهوان و دهعهوت

581- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: ((إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى طَعَامٍ، وَهُوَ صَائِمٌ، فَلْيَقُلْ: إِنِّي صَائِمٌ)).

(ابو هریره) (رضي الله عنه) دهلی: پیغه مبهه (رضي الله عنه) فهرموویه تی: ((ئه گهر که سیکتان دهعهوت کرا بۆنان خواردن و بهرۆژوو بوو بابلێ: من بهرۆژوم)).

(17) که فاره تی سه رجی بی له ره مه زاندا

582- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم) فَقَالَ: هَلَكْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: ((وَمَا أَهْلَكَ)). قَالَ: وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَتِي فِي رَمَضَانَ، قَالَ: ((هَلْ تَجِدُ مَا تُعْتِقُ رَقَبَةً)). قَالَ: لَأ، قَالَ: ((فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ)). قَالَ: لَأ، قَالَ: ((فَهَلْ تَجِدُ مَا تُطْعِمُ سِتِّينَ مَسْكِينًا)). قَالَ: لَأ، قَالَ: ثُمَّ جَلَسَ فَأَتَى النَّبِيَّ (صلى الله عليه وسلم) بِعَرَقٍ فِيهِ تَمْرٌ، فَقَالَ: ((تَصَدَّقْ بِهَذَا)). قَالَ: أَفَقَرَمْنَا؟ فَمَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا أَهْلُ بَيْتِ أَحْوَجَ إِلَيْهِ مِنَّا. فَضَحِكَ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم) حَتَّى بَدَتْ أُنْيَابُهُ، ثُمَّ قَالَ: ((ادْهَبْ فَأَطْعِمَهُ أَهْلَكَ)). [بخاري/ الصوم/ 1834]

(ابو هریره) (رضي الله عنه) دهلی: پیاویک هات بۆلای پیغه مبهه وتی: تیاچووم ئه ی پیغه مبهه ری خوا، ئه ویش فهرمووی: ((چی تووی تیا بردوو؟!)). کابرا وتی: له ره مه زاندا سه رجی بی له گهل هاوسه ره که مدا کردوه... ئه ویش فهرمووی: ((ئایا ده توانیت بهندهیه که ئازاد بکهیت؟)) کابرا وتی: نه خیر، فهرمووی: ((ئایا ده توانیت دو مانگ له سهه یه که بهرۆژوویت؟)) کابرا وتی: نه خیر، فهرمووی: ((ئهی ده توانیت نانی شهست هه ژار بدهیت؟)). کابرا وتی: نه خیر، ئینجا کابرا دانیشیت، پیغه مبهه (رضي الله عنه) زه مبیله یه که خورما ی بو هات و فهرمووی: ((ئانه مه بکه به خیر))، کابرا وتی: جا بو له خو مان هه ژار تر هیه؟ ئه م په ر و ئه و په ری شار له ئیمه هه ژار تری تیا نیه که پیویستی به وه بیته!! ئه وسا پیغه مبهه (رضي الله عنه) پیکه نی تا دانه پیروژه کانی ده رکهوت، پاشان فهرمووی: ((ده ی بچو خیزانه که تی پی تیربکه)).

583- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) أَنَّهَا قَالَتْ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فَقَالَ: احْتَرَقْتُ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): ((لِمَ)). قَالَ: وَطِئْتُ امْرَأَتِي فِي رَمَضَانَ نَهَارًا، قَالَ: ((تَصَدَّقْ تَصَدَّقْ)). قَالَ: مَا عِنْدِي شَيْءٌ، فَأَمَرَهُ أَنْ يَجْلِسَ، فَجَاءَهُ عَرْقَانٌ فِيهِمَا طَعَامٌ، فَأَمَرَهُ [رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم)] أَنْ يَتَصَدَّقَ بِهِ. [بخاري/ المحارین/ 6436]



(دايكة عائشه) (ﷺ) دەلى: پياويك هات بو خزمەتى پيغەمبەر (ﷺ) وتى: سوتام!! پيغەمبەرى خوايش (ﷺ) فەرمووى: ((بۇچى؟!)) كابرا وتى: لە پۆژى رەمەزанда لەگەل ھاسەرەكەمدا تىكەل بووم.. ئەويش فەرمووى: ((خىرىكە، خىرىكە)).. كابرا وتى: جانيمە.. ئىنجا فەرمانى پيدا كە دابنیشيت، دوزەمبيلە خۇراكى بۆھات، پيغەمبەر (ﷺ) پيى بەخشى و فەرمووى: ((بپرو بيكە بەخىر)).

(18) ماچ كردن بو رۆژوھوان

584- عَنْ عَائِشَةَ (ﷺ) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يُقْبَلُ وَهُوَ صَائِمٌ، وَيُبَاشِرُ وَهُوَ صَائِمٌ، وَلَكِنَّهُ أَمْلَكُكُمْ لِإِرْبِهِ. [بخاري/ الصوم/ 1826]

(دايكة عائشه) (ﷺ) دەلى: پيغەمبەر (ﷺ) ماچى دەکرد، لەكاتىكدا بەرپۆژى بوو... پيىستى بە پيىستيان دەكەوت و بەرپۆژوو بوو بەلام لەھەمووتان ويىستى بەھيىتر و خۇگرتەر بوو.

(19) كە خۇرئاوا بوو رۆژو دەشكىنريت

585- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى (ﷺ) قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فِي سَفَرٍ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ، فَلَمَّا غَابَتِ الشَّمْسُ قَالَ: ((يَا فُلَانُ انْزِلْ فَاجِدْ لَنَا)). قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ عَلَيَّ نَهَارًا. قَالَ: ((انْزِلْ فَاجِدْ لَنَا)). قَالَ: فَانْزَلْتُ فَجِدَحَ، فَأَتَاهُ بِهِ فَشَرِبَ النَّبِيُّ (ﷺ) ثُمَّ قَالَ بِيَدِهِ: ((إِذَا غَابَتِ الشَّمْسُ مِنْ هَا هُنَا، وَجَاءَ اللَّيْلُ مِنْ هَا هُنَا فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ)). [بخاري/ الصوم/ 1839]

(عبداللہ ی کوپری ابو اوفی) دەلى: لەسەفەرىكدا لەخزمەت پيغەمبەردا (ﷺ) بوين لە مانگى رەمەزанда كاتى خۇرئاوا بوون فەرمووى: ((فلان كەس دابەزە و خۇراكامان بو ئامادەبکە)) كابرا وتى: ئەى پيغەمبەرى خوا (ﷺ) هيشتا پۆژى ماوه، فەرمووى: ((دابەزە و خۇراكامان بو دروست بکە)) ئەويش هيىناى و پيغەمبەر (ﷺ) ليى خواردەوه، پاشان بەدەست ئامازەى کردو فەرمووى: ئەگەر خۇر لەويوه ئاوابوو، شەو ئالەويوه داھات ئەوه ئيتر پۆژوھوان پۆژو دەشكىنى.

(20) رۆژو شکاندن

586- عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((لَا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا عَجَلُوا الْفِطْرَ)). [بخاري/ الصوم/ 1856]



(سهل ى كورى سعد) (ﷺ) دەلى: پيغەمبەر (ﷺ) فەرمووى: ((خەلكى لە خيىرى بەردەوامدان ھەتا پەلە بکەن لە رۆژو شکاندا)) (واتە: دواى نەخەن لەكاتى خۆى).

587- عَنْ أَبِي عَطِيَّةَ قَالَ: دَخَلْتُ أَنَا وَمَسْرُوقٌ عَلَى عَائِشَةَ (ﷺ)، فَقَالَ لَهَا مَسْرُوقٌ: رَجُلَانِ مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ (ﷺ) كَلَاهُمَا لَأَيُّو عَنِ الْخَيْرِ، أَحَدُهُمَا يُعَجِّلُ الْمَغْرِبَ وَالْإِفْطَارَ، وَالْآخَرُ يُؤَخِّرُ الْمَغْرِبَ وَالْإِفْطَارَ؟ فَقَالَتْ: مَنْ يُعَجِّلُ الْمَغْرِبَ وَالْإِفْطَارَ؟ قَالَ: [قَلْنَا] عَبْدُ اللَّهِ فَقَالَتْ: هَكَذَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَصْنَعُ.

(ابن عطية) دەلى: لەگەڵ (مسروق) دا سەردانى (دايكە عائشە) (ر.ض) يان كردووە. (مسروق) پيى وت: دوکەس ھەيە لە ھاوھەلانى محمد (ﷺ) كە ھەردوکیان كەمتەرخەم نین لە چاگەكاریدا، يەكێکیان پەلەدەكات لەكاتى خۆرئاوابوندا و پەلەيەتى زوو بەريانگ بکاتەو، ئەوى تريان، درەنگ نوێژەكەى دەكات و درەنگيش بەريانگ دەكاتەو؟. (عائشە) وتى: كاميان بەپەلەيە بۆ كاتى خۆرئاوابون و بەريانگ كردنەو، وتان (عبدالله ى كورى مسعود) ئەويش وتى: پيغەمبەريش (ﷺ) ھەرواى دەکرد.

(21) قەدەغەى دانەدەمى شەو رۆژ بۆ رۆژوگرتن

588- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَنِ الْوَصَالِ، فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ: فَإِنَّكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ تُوَصِّلُ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((وَأَيُّكُمْ مِثْلِي؟ إِنِّي أَبِيتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْقِينِي)). فَلَمَّا أَبَوْا أَنْ يَنْتَهُوا عَنِ الْوَصَالِ وَأَصَلَ بِهِمْ يَوْمًا ثُمَّ يَوْمًا، ثُمَّ رَأَوْا الْهَلَالَ، فَقَالَ: ((لَوْ تَأَخَّرَ الْهَلَالُ لَزِدْتُمْ)) كَالْمُنْكَلِ لَهُمْ حِينَ أَبَوْا أَنْ يَنْتَهُوا. [بخاري/ الصوم/ 1864]

(ابو هريره) (ﷺ) دەلى: پيغەمبەر (ﷺ) قەدەغەى دانەدەمى شەو و رۆژى كردووە لە رۆژوگرتندا، پياويك لە موسلمانان وتى: خۆ تۆ ئەى پيغەمبەرى خوا (ﷺ) شەو رۆژ دەدەيتە دەم يەك.. پيغەمبەر (ﷺ) فەرمووى: ((جاكيان وەكو منە؟ من شەوگار دەبەمە سەر و پەروەردگارم خواردن و خواردنەو پى دەبەخشی)). بەلام كاتى كە كۆليان نەدا مۆلەتى دان كە رۆژ و شەويك نەيشکينن، ئينجا كە مانگى يەکشەوھيان بينى فەرمووى: ((ئەگەر دوا بکەوتايە بۆ ئەو ئەندازەيەش بۆم زياد دەکردن)) وەكو سزايەك بۆيان كاتى كە كۆليان نەدەدا لە رۆژو شکاندن.

(22) رۇژوگرتن يان شكاندن له سه فهدردا

589- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه) قَالَ: سَافَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فِي رَمَضَانَ، فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ عُسْفَانَ، ثُمَّ دَعَا بِإِنَاءٍ فِيهِ شَرَابٌ فَشَرِبَهُ نَهَارًا لِيَرَاهُ النَّاسُ، ثُمَّ أَفْطَرَ حَتَّى دَخَلَ مَكَّةَ. قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه): فَصَامَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) وَأَفْطَرَ، فَمَنْ شَاءَ صَامَ، وَمَنْ شَاءَ أَفْطَرَ. [بخاري/ الصوم/ 1846]

(ابن عباس) (رضي الله عنه) دهلى: پيغه مبهەر (رضي الله عنه) له ره مه زاندا سه فهري کرد و به رۇژو پيش بوو هه تا گه يشته (عوسفان) نه وسا داواي جاموله كه يه كي کرد كه خواردنه ويه كي تيدا بوو، به ناشكرا و له رۇژدا خوارديه وه تا خه لكى بيبينيت، پاشان هه ر رۇژوي نه گرت هه تا گه يشته مه ككه نه وسا پيغه مبهەر به رۇژو ده بوو [يان] دهيشكاند، [خه لكيش] نه وه ي بيويستايه به رۇژو ده بوو، نه وه ي بيويستايه دهيشكاند...

590- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) خَرَجَ عَامَ الْفَتْحِ إِلَى مَكَّةَ فِي رَمَضَانَ، فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ كُرَاعَ الْغَمِيمِ فَصَامَ النَّاسُ، ثُمَّ دَعَا بِقَدَحٍ مِنْ مَاءٍ فَرَفَعَهُ حَتَّى نَظَرَ النَّاسُ إِلَيْهِ، ثُمَّ شَرِبَ، فَقِيلَ لَهُ بَعْدَ ذَلِكَ: إِنَّ بَعْضَ النَّاسِ قَدْ صَامَ، فَقَالَ: ((أُولَئِكَ الْعَصَاةُ، أُولَئِكَ الْعَصَاةُ)).

(جابرى كورى عبدالله) (رضي الله عنه) دهلى: پيغه مبهەر (رضي الله عنه) سالى پزگار كردنى مه ككه له ره مه زاندا كه وته پى، رۇژو كه ي به رده وام بوو، تا گه يشته (كراع الغميم) خه لكيش به رۇژو بوون نه وسا داواي په رداخيك ئاوى کرد و به رزى كرده وه هه تا هه موو خه لكى ته ماشايان کرد ئينجا خوارديه وه.. دواي نه وه عه رزيان کرد: هه ندى كه س هه ر به رۇژون، نه ويش فه رموى: ئائه وانه ياخيه كانن، ئائه وانه ياخيه كانن!!

(23) چاك نىيه له سه فهدردا رۇژوگرتن

591- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فِي سَفَرٍ، فَرَأَى رَجُلًا قَدْ اجْتَمَعَ النَّاسُ عَلَيْهِ، وَقَدْ ظَلَلَ عَلَيْهِ، فَقَالَ: ((مَا لَهُ؟)) قَالُوا: رَجُلٌ صَائِمٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): ((لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تَصُومُوا فِي السَّفَرِ)). [بخاري/ الصوم/ 1844]

(جابرى كورى عبدالله) (رضي الله عنه) دهلى: جاريكيان پيغه مبهەر (رضي الله عنه) له سه فه ريكددا بوو، پياويكى بينى خه لكى له سه ري كۇبونه ته وه و سيبه ريان له سه ر كرده،



پيغه مبهەر (ﷺ) پرسى: ((ئەو چىهەتى؟)) وتیان: پیاویکە بەرۆژو، پيغه مبهەر (ﷺ) فەرموی: ((رۆژو گرتن لە سەفەردا لەکارە چاکەکان نییە)).

(24) رەخنە گرتن لەو هەمی بەرۆژو دەبی یان دەیشکینی

592- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ: غَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) لِسِتِّ عَشْرَةَ مَضَتْ مِنْ رَمَضَانَ، فَمِنَّا مَنْ صَامَ وَمِنَّا مَنْ أَفْطَرَ، فَلَمْ يَعْجَبِ الصَّائِمُ عَلَى الْمُفْطِرِ وَلَا الْمُفْطِرُ عَلَى الصَّائِمِ.

(ابی سعید الخدری) (رضي الله عنه) دەلی: لە خزمەتی پيغه مبهەر دا چوین بو غەزا 16 رۆژ لەرەمەزان تیپه پیبو، هەمان بو، بەرۆژو بو، هەشمان بوو شکاندبو، جا نەرۆژو وەوانەکە رەخنە می گرت لەو هەمی شکاندوویەتی، نەئەویش رەخنە می گرت لە رۆژو وەوانەکە.

(25) پادا شتی رۆژو نەگر زیاترە لە سەفەردا

ئەگەر بە ئەرکی سەرشانی هەستی

593- عَنْ أَنَسِ (رضي الله عنه) قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (ﷺ) فِي السَّفَرِ، فَمِنَّا الصَّائِمُ وَمِنَّا الْمُفْطِرُ، قَالَ: فَنَزَلْنَا مَنْزِلًا فِي يَوْمٍ حَارٍّ، أَكْثَرْنَا ظِلًّا صَاحِبِ الْكِسَاءِ، وَمِنَّا مَنْ يَتَّقِي الشَّمْسَ بِيَدِهِ، قَالَ: فَسَقَطَ الصُّوَامُ وَقَامَ الْمُفْطِرُونَ، فَضَرَبُوا الْأَبْنِيَةَ وَسَقَوْا الرِّكَابَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((دَهَبَ الْمُفْطِرُونَ الْيَوْمَ بِالْأَجْرِ)). [بخاري/ الجهاد/ 2733]

(انس) (رضي الله عنه) دەلیت: لە خزمەتی پيغه مبهەر (ﷺ) دا بووین لەسەفەریکدا، هەمان بوو، بەرۆژو بوو، هەشمان بوو شکاندبو، لەرۆژیکی گەرمادا بارمان خست ئەو هەمان کە زۆر سیبەری هەبوو ئەو هەمان بوو کە جلەکانی کردبوو بە سیبەر، هەمان بوو بە دەستی بەری خۆری دەگرت، ئیتر ئەوانە می بەرۆژو بون بۆی دانیشتن، [هیچ کاریکیان پی نەدەکرا] ئەوانە می بەرۆژو نەبوون دەستیان کرد بە دەوار هەلدان و ئاودانی و شترەکان، بۆیە پيغه مبهەر (ﷺ) فەرموی: ئەمڕۆ ئەوانە می بەرۆژو نەبوون پادا شتی کەیان بو خویان دەستەبەر کرد.

(26) رۆژو شکاندن بو بەرگە گرتنی بەرەنگاری دوژمن



594. عن قَزَعَةَ قَالَ: أَتَيْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ (رضي الله عنه) وَهُوَ مَكْتُورٌ عَلَيْهِ، فَلَمَّا تَفَرَّقَ النَّاسُ عَنْهُ قُلْتُ: إِنِّي لَأَسْأَلُكَ عَمَّا يَسْأَلُكَ هَوْلَاءُ عَنْهُ، سَأَلْتُهُ عَنِ الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ، فَقَالَ: سَافَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) إِلَى مَكَّةَ وَنَحْنُ صِيَامٌ، قَالَ: فَنَزَلْنَا مَنْزِلًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): ((إِنَّكُمْ قَدْ دَنَوْتُمْ مِنْ عَدْوِكُمْ، وَالْفِطْرُ أَقْوَى لَكُمْ)). فَكَانَتْ رُحْصَةً، فَمِنَّا مَنْ صَامَ وَمِنَّا مَنْ أَفْطَرَ، ثُمَّ نَزَلْنَا مَنْزِلًا آخَرَ، فَقَالَ: ((إِنَّكُمْ مُصَبِّحُو عَدْوِكُمْ، وَالْفِطْرُ أَقْوَى لَكُمْ، فَأَفْطِرُوا)). وَكَانَتْ عَزْمَةً، فَأَفْطَرْنَا، ثُمَّ [قَالَ]: لَقَدْ رَأَيْنَا نَصُومَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) بَعْدَ ذَلِكَ فِي السَّفَرِ.

(قزعه) دهلی: چووم بۆلای (ابو سعید الخدری) (رضي الله عنه) بینیم خه لکیکی زۆر دهوری داوه، کاتی خه لکی بلاوه یان کرد پیموت: من لهو پرسیارانهت لیناکه که نهو خه لکه دهیان پرسی، جا پرسیارم لیکرد ده باره ی رۆژو له سه فهردا، نه ویش وتی: له خزمهت پیغه مبهری خوادا (رضي الله عنه) له سه فهریکدا بوین بۆ مه کهکه، هه مووشمان به رۆژو بوین که گه یشتینه شوینیکی فهرموی: ((بیگومان ئیوه له دوژمنه که تان نزیك بونه ته وه، رۆژو بشکیینن گور و تینه بو تان)) ئیتر نه وه مۆله تیک بوو، جا هه مانبوو به رۆژو بوو، هه مانبوو رۆژوه که ی شکاند، پاشان گواستمانه وه بۆ شوینیکی تر، فهرموی: ((ئیوه به یانی دهگه نه سه ردوژمنتان، رۆژو شکاندن گور و تینه بو تان، که واته بیشکیینن))، نه وه ئیتر فه رمان بوو ئیمه ش رۆژومان شکاند، پاش ئه وه وا ده بوو له سه فهردا له خزمهت پیغه مبهری خوادا (رضي الله عنه) به رۆژوو ده بوین.

(27) سه رپشک بوون له رۆژو گرتن یان نه گرتن له کاتی سه فهردا

595. عَنْ حَمْزَةَ بْنِ عَمْرِوِ الْأَسْلَمِيِّ (رضي الله عنه) أَنَّهُ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَجِدُ بِي قُوَّةً عَلَى الصِّيَامِ فِي السَّفَرِ، فَهَلْ عَلَيَّ جُنَاحٌ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): ((هِيَ رُحْصَةٌ مِنَ اللَّهِ، فَمَنْ أَخَذَ بِهَا فَحَسَنٌ، وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَصُومَ فَلَا جُنَاحَ)).

(حمزه ی کوری عمرو) (رضي الله عنه) به پیغه مبهری خوای وتوو: نه ی پیغه مبهری خوا من ده توانم له سه فهردا به رۆژو بم، ئایا هیچ گونا هم ناگات؟ پیغه مبهر (رضي الله عنه) فهرموی: ((نه وه مۆله تیکه له لایه ن خوای گه وره وه، نه وه ی سودی لیوه ربگریت نه وه چاکه نه وه ش چه زده کات به رۆژو بیت نه وه گونا هی ناگات)).



596- عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ (رضي الله عنه) قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فِي شَهْرِ رَمَضَانَ فِي حَرٍّ شَدِيدٍ، حَتَّىٰ إِنْ كَانَ أَحَدُنَا لَيَضَعُ يَدَهُ عَلَىٰ رَأْسِهِ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ، وَمَا فِينَا صَائِمٌ إِلَّا رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) وَعَبْدُ اللَّهِ ابْنُ رَوَاحَةَ. [بخاري/ الصوم/ 1843]

(ابو درداء) (رضي الله عنه) دهلی: له خزمهت پیغه مبهری خوادا له مانگی په مه زاندا که زور گه رما بوو ده رچوین ههتا که سانی و امان هه بوو که دهستی ده نایه سه رسه ری له بهر تینی گه رما که سمان به رۆژوو نه بوین جگه له پیغه مبهری خوا (رضي الله عنه) و (عبدالله ی کوری ره و احه).

(28) گپړانه وهی په مه زان له شه عباندا

597- عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) تَقُولُ: كَانَ يَكُونُ عَلَيَّ الصَّوْمُ مِنْ رَمَضَانَ، فَمَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَقْضِيَهُ إِلَّا فِي شَعْبَانَ، الشُّعْلُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم)، أَوْ: بِرَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم). [بخاري/ الصوم/ 1849]

(ابو سلمه) بیستویه تی له عائشه (رضي الله عنها) ده یوت: جاری واهه بوو که من قه رزاری رۆژوی په مه زان ده بووم نهم ده توانی بیگپرمه وه له مانگی شه عباندا نه بییت، چونکه سه رگه رم ده بووم بو نه وهی [دلی] پیغه مبهری خوا (رضي الله عنه) [له خوږ رازی بکه م].

(29) رۆژو گرتنه وه له بری مردو

598- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: ((مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صِيَامٌ صَامَ عَنْهُ وَلِيُّهُ)). [بخاري/ الصوم/ 1851]

(عائشه) (رضي الله عنها) دهلی: که پیغه مبهر (رضي الله عنه) فه رموی: ((هر که س مردو قه رزاری رۆژو بوو با خزمه نزیکه که ی بوی بگریته وه)).

599- عَنْ بُرَيْدَةَ (رضي الله عنها) قَالَ: بَيْنَا أَنَا جَالِسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) إِذْ أَتَتْهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ: إِنِّي تَصَدَّقْتُ عَلَىٰ أُمِّي بِجَارِيَةٍ، وَإِنَّهَا مَاتَتْ، قَالَ: فَقَالَ: ((وَجِبَ أَجْرُكَ، وَرَدَّهَا عَلَيْكَ الْمِيرَاثُ)). قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهُ كَانَ عَلَيَّهَا صَوْمٌ شَهْرٍ، أَفَأَصُومُ عَنْهَا؟ قَالَ: ((صُومِي عَنْهَا)). قَالَتْ: إِنَّهَا لَمْ تَحُجَّ قَطُّ، أَفَأَحُجُّ عَنْهَا؟ قَالَ: ((حُجِّي عَنْهَا)).

(بریده) (رضي الله عنها) دهلی: له کاتی کدا له خزمهت پیغه مبهردا (رضي الله عنه) دانیشتبوم ئا فره تی که هات و وتی: من که نیزه کی کم به خشویه به دایکم، دایکیشم مرد... فه رموی: پاداشته که ت ده سته که وت و به یاسای میراتیش که نیزه که که ت بو

گەپراپەو، ئىنجا پرسى داىكم پۇژوى مانگىك قەرزارە، ئايا لە برى ئەو بەپۇژو
بم؟ فەرموى: بەپۇژوبە بۆى، وتى: ھەرگىز ھەجىشى نەکردبو ئايا ھەجى بۆ
بكەم؟ فەرموى: ھەجىشى بۆ بکە.

(30) ئەوانەى پۇژوناگرن دەبى فېدېە بەدن

600- عَنْ سَلْمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ (رضي الله عنه) قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ آيَةُ: ﴿وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مَسْكِينٍ﴾ [البقرة: 184] كَانَ مَنْ أَرَادَ أَنْ يُفْطِرَ وَيُقْتَدِيَ، حَتَّى نَزَلَتْ آيَةُ الَّتِي بَعْدَهَا فَتَسَخَّطَهَا. [بخاري/ التفسير/ 42374]

(سلمەى كورپى الاكوع) (رضي الله عنه) دەلى: كاتى كەئەم ئايەتە دابەزى ئەوانەى
كەناتوانن بەپۇژو بن باخۇراكى ھەژارىك بەدن ﴿البقرة/ 184 ئەوسا ھەركەس
بىويستايە دەيشكاندو فېدېەى دەدا، ھەتا ئايەتى دواتر دابەزى كە ھوكمى
ئەوى سېرپەو.

(31) پۇژوگرتن و نەگرتن لە مانگەكاندا

601- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قُلْتُ لِعَائِشَةَ: أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَصُومُ شَهْرًا كُلَّهُ؟ قَالَتْ: مَا عَلِمْتُهُ صَامَ شَهْرًا كُلَّهُ إِلَّا رَمَضَانَ، وَلَا أَفْطَرَهُ كُلَّهُ حَتَّى يَصُومَ مِنْهُ، حَتَّى مَضَى لِسَبِيلِهِ (رضي الله عنه). [بخاري/ الصوم/ 1868]

(عبداللهى كورپى شقيق) لە (عائشەى) (رضي الله عنه) پرسىو: ئايا پېغەمبەر لە ھىچ
مانگىكدە بەتەواوتى بەپۇژو بوو؟ وتى: ئاگادار نىم ھىچ مانگىك بەتەواوى
بەپۇژو بوپىت جگە لە رەمەزان، ھەرودە ھىچ مانگىكىش نەبوو كە تىايدا
بەپۇژو نەبوپىت، ھەندىكى ھەر ئى گرتوو، ھەتا كۆچى دوايى كرد.

(32) پۇژو لەرپى خوادا

602- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا مِنْ عَبْدٍ يَصُومُ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِلَّا بَاعَدَ اللَّهُ بِذَلِكَ الْيَوْمِ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ سَبْعِينَ خَرِيفًا)). [بخاري/ الجهاد/ 2685]

(ابو سعید الخدرى) (رضي الله عنه) دەلى: پېغەمبەر (ﷺ) فەرموویەتى: ((ھەر
بەندەيەك پۇژىك لەرپى خوادا بەپۇژو بىت خواى گەرە بەوھۆیە ھەفتا پاين
پوخسارى لە ئاگرى دۆزەخ بەدور دەگرىت)).

(33) گه‌وره‌یی رۆژی محرم

603- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَفْضَلُ الصِّيَامِ بَعْدَ رَمَضَانَ شَهْرُ اللَّهِ الْمُحَرَّمِ، وَأَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ صَلَاةُ اللَّيْلِ)).
(أبو هريره) (رضي الله عنه) ده‌لێت پيغه‌مبەر (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ((گه‌وره‌ترین پۆژو دوا‌ی په‌مه‌زان پۆژووی مانگی (محرم) ه‌که‌ پيپی ده‌وتریت (شه‌رالله‌ المحرم) گه‌وره‌ترین نوێژیش له‌ دوا‌ی نوێژه‌فه‌رزه‌کان شه‌ونوێژه‌.

(34) رۆژوی عاشورا

604- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها): أَنَّ قُرَيْشًا كَانَتْ تَصُومُ عَاشُورَاءَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، ثُمَّ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) بِصِيَامِهِ حَتَّى فُرِضَ رَمَضَانُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَنْ شَاءَ فَلْيَصُمْهُ، وَمَنْ شَاءَ فَلْيُفْطِرْهُ)). [بخاري/ الصوم/ 1794]
(دايکه‌ عایشه) (رضي الله عنها) ده‌لی: قوره‌یش له‌سه‌رده‌می نه‌فامیدا له‌عاشوابه‌پۆژو ده‌بوو، پاشان پيغه‌مبەر (ﷺ) فه‌رمانی دا (که‌ئیمانداران) تیییدا به‌پۆژوبن تاره‌مه‌زان تیییدا فه‌رز کرا، ئه‌وسا پيغه‌مبەر (ﷺ) فه‌رمووی: ((ئه‌وه‌ی ده‌یه‌ویت با‌عاشورا بگريت ئه‌وه‌ش ده‌یه‌ویت با‌ نه‌یگریت)).

(35) کام رۆژ به‌رۆژوبین له‌عاشوردا

605- عَنِ الْحَكَمِ بْنِ الْأَعْرَجِ قَالَ: انْتَهَيْتُ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه) وَهُوَ مُتَوَسِّدٌ رِدَاءَهُ فِي رَمْرَمٍ، فَقُلْتُ لَهُ: أَخْبِرْنِي عَنْ صَوْمِ عَاشُورَاءَ؟ فَقَالَ: إِذَا رَأَيْتَ هِلَالَ الْمُحَرَّمِ فَاعْدُدْ وَأَصْبِحْ يَوْمَ التَّاسِعِ صَائِمًا. قُلْتُ: هَكَذَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَصُومُهُ؟ قَالَ نَعَمْ.
(حکم بن الاعرج) ده‌لێت چووم بو‌ لای (ابن عباس) (رضي الله عنه) که‌عه‌باکه‌ی کردبوو به‌سه‌ری لای زه‌مه‌دا پيیم وت: هه‌واڵم بده‌ری ده‌رباره‌ی پۆژی عاشورا، ئه‌ویش وتی: هه‌رکات مانگی (محرم) ت دی بیژمیره‌ و پۆژی نوهم به‌پۆژوبه‌... منیش وتم: پيغه‌مبەر (ﷺ) ئه‌وپۆژه‌ به‌پۆژوو ده‌بوو؟ وتی: به‌لی.

(36) گه‌وره‌یی رۆژوی عاشورا

606- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَدِمَ الْمَدِينَةَ، فَوَجَدَ الْيَهُودَ صِيَامًا يَوْمَ عَاشُورَاءَ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((مَا هَذَا الْيَوْمَ الَّذِي تَصُومُونَهُ)). فَقَالُوا: هَذَا يَوْمٌ عَظِيمٌ أَنْجَى اللَّهُ فِيهِ مُوسَى وَقَوْمَهُ، وَغَرَّقَ فِرْعَوْنَ وَقَوْمَهُ، فَصَامَهُ مُوسَى شُكْرًا، فَنَحْنُ نَصُومُهُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((فَنَحْنُ

أَحَقُّ وَأَوْلَى بِمُوسَى)). مِنْكُمْ فَصَامَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ. [بخاري/ الصوم/ 1900، 1902]

(ابن عباس) (ﷺ) دەلى كاتى پىغەمبەر (ﷺ) گەيشتە مەدىنە بىنى جولەكە بەرپۇژوون لەرپۇژى عاشورادا، پىى فەرموون : ((ئەم پۇژەچىيە واتىيدا بەرپۇژوودەين؟)) وتيان : ئەمە پۇژىكى گەورەو گرنگە، خىواى گەورەموساوغەلەكەى تىيدا پزگار كىردووه، فىرەون و دارودەستەكەى تىدا غەرق كىرد، ئىتر موسا بۇسوپاس گوزارى تىيدا بەرپۇژووه، ئىمەش بەرپۇژو دەين. پىغەمبەر (ﷺ) فەرموى : ((ئىمە لەپىش ترين بۇموسا تائىوه)). ئىتر ئەوه بوو پىغەمبەر (ﷺ) تىيدا بەرپۇژو بوو وه فەرمانى دا كە [ئىماندارانىش] تىيدا بەرپۇژوون.

607- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ: سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ (ﷺ) وَسُئِلَ عَنْ صِيَامِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ، فَقَالَ: مَا عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) صَامَ يَوْمًا يَطْلُبُ فَضْلَهُ عَلَى الْأَيَّامِ إِلَّا هَذَا الْيَوْمَ، وَلَا شَهْرًا إِلَّا هَذَا الشَّهْرَ. يَعْنِي رَمَضَانَ. [بخاري/ الصوم/ 1900، 1902]

(عبداللهى كورى يزىد) دەلى: گووى لە (ابن عباس) (ﷺ) بووه كاتى پرسىارى لىكراوه دەربارهى پۇژوگرتن لە عاشورادا، وتوىهتى: نەم زانىوهو نەم بىستوه كە پىغەمبەر (ﷺ) پۇژىك بەرپۇژو بوپىت و بەتەماى ئەوه بوپىت ئەو پۇژە لەرپۇژەكانى تر گەرورە تىرى لە ئەمرو، يان مانگىگ جگە لەم مانگە [مەبەست رەمەزان بووه].

(37) ئەوهى لە عاشورادا شتى خوارد

608- عَنْ الرَّبِيعِ بْنِ مَعُوذٍ بْنِ عَفْرَاءَ (ﷺ) قَالَتْ: أُرْسِلَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) غَدَاةَ عَاشُورَاءَ إِلَى قَرَى الْأَنْصَارِ الَّتِي حَوْلَ الْمَدِينَةِ: ((مَنْ كَانَ أَصْبَحَ صَائِمًا فَلْيُتِمِّ صَوْمَهُ، وَمَنْ كَانَ أَصْبَحَ مُفْطِرًا فَلْيُتِمِّ بَقِيَّةَ يَوْمِهِ)). فَكُنَّا بَعْدَ ذَلِكَ نَصُومُهُ وَنُصُومُ صَبِيَانِنَا الصِّغَارِ مِنْهُمْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى، وَنَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ فَتَجْعَلُ لَهُمُ اللَّعْبَةَ مِنَ الْعَهْنِ، فَإِذَا بَكَى أَحَدُهُمْ عَلَى الطَّعَامِ أَعْطَيْنَاهَا إِيَّاهُ عِنْدَ الْإِفْطَارِ. [بخاري/ الصوم/ 1859]

(ربيعى كچى معوذى كورى عفرأ) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) بەرەبەيانى پۇژى عاشورا خەلكىكى ناردبوڊىهاتهكانى دەورى مەدىنە (فەرموبوى كەبلىن)

:((ئەوھى بەرپۇژوھ بارپۇژوھكەى تەواوبكات، ئەوھى بەرپۇژوئىيە باھىچ نەخوات، تائىوارە، ئىتر ئىمە دواى ئەوھ ئەو پۇژەمان دەگرت منالە وردەكانىشمان بەرپۇژو دەگرد ئەوھىيان كەخوا بىويستايە. ئەوسا دەچوین بۇ مزگەوت و [توپ] و يارىمان لەخورى بۇ دروست دەگردن ئەگەر يەككىيان بۇ خواردن بگريايە ئەوھ تۇپەكەمان دەدايە تا كاتى بەربانگ.

(38) رۇژو لەشەعباندا

609- عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) عَنْ صِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فَقَالَتْ: كَانَ يَصُومُ حَتَّى نَقُولَ: قَدْ صَامَ، وَيُفْطِرُ حَتَّى نَقُولَ: قَدْ أَفْطَرَ، وَلَمْ أَرَهُ صَائِمًا مِنْ شَهْرِ قَطٍ أَكْثَرَ مِنْ صِيَامِهِ مِنْ شَعْبَانَ، كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ كُلَّهُ، كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ إِلَّا قَلِيلًا. [بخاري/ الصوم/ 1868]

(ابى سلمە) دەلى: پرسىارم کردله(عائيشه) (رضي الله عنها) دەر بارهى رۇژوى پىغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) ئەويش وتى: [سالى وا هەبوو] ئەوئەندە بەرپۇژو دەبوو هەتا دەمانوت ئەم مانگە نايشكىنى، [سالى واش هەبوو] بەرپۇژو نەدەبوو، هەتادەمانوت ئىتر پۇژوناگرىت. نەشم بينيوه هىچ مانگىك زور بەرپۇژو بوپىت، [سالى واش هەبوو] شەعبانى هەموو دەگرد مەگەر كەمىكى نەپىت.

(39) رۇژوى ناوهراستى شەعبان

610- عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ لَهُ أَوْ لَأَخْرَ: ((أَصُمْتُ مِنْ سُرْرِ شَعْبَانَ)). قَالَ: لَأ. قَالَ: ((فَإِذَا أَفْطَرْتَ فَصُمْ يَوْمَيْنِ)). [بخاري/ الصوم/ 1882]

(عمرانى كورى حصين) (رضي الله عنه) دەلى: پىغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) بەوى فەرموويان بەكەسىكى تر: ئايا ناوهراستى شەعبان هىچ بەرپۇژو بوپىت؟ ووتى: نەخىر فەرموى: ((هەركات پۇژوى مانگى [پەمەزانت] تەواو كرد، دووپۇژ بەرپۇژوبە لەبرى ئەوھى لە شەعبان نەتگرتوو)).

(40) بەرپۇژوبوونى شەش رۇژ لەشەوال

611- عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: ((مَنْ صَامَ رَمَضَانَ، ثُمَّ أَتْبَعَهُ سِتًّا مِنْ شَوَّالٍ، كَانَ كَصِيَامِ الدَّهْرِ)).



(ابو ايوب الانصارى) (رضي الله عنه) دەلى: پيغەمبەر (ﷺ) فەرموويەتى: ((ئەوھى رەمەزان بەرپۇژوبىت و ،پاشان شەش پۇژى (شەوال)يش بەرپۇژو بىت بەدوايدا، ئەوھ وەكو بەرپۇژو بونى ھەموو سالەكە وەھايە)).

(41) نەگرتنى (نۆمىنەى حاجيان)

612. عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) صَائِمًا فِي الْعَشْرِ قَطُّ.

(عائشە) (رضي الله عنها) دەلى: ھەرگىز نەمىنىوھ پيغەمبەر (ﷺ) لەو دەپۇژەدا [واتە: دەپۇژى يەكەمى مانگى ذى الحجّة] بەرپۇژو بوپىت.

(42) رۇژوى عارفە

613. عَنْ أَبِي قَتَادَةَ (رضي الله عنه): رَجُلٌ أَتَى النَّبِيَّ (ﷺ) فَقَالَ: كَيْفَ تَصُومُ؟ فَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مِنْ قَوْلِهِ، فَلَمَّا رَأَى عُمَرَ (رضي الله عنه) غَضِبَهُ، قَالَ: رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا، نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ غَضَبِ اللَّهِ وَغَضَبِ رَسُولِهِ. فَجَعَلَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يُرَدِّدُ هَذَا الْكَلَامَ حَتَّى سَكَنَ غَضِبُهُ، فَقَالَ عُمَرُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ بَمَنْ يَصُومُ الدَّهْرَ كُلَّهُ؟ قَالَ: ((لَا صَامَ وَلَا أَفْطَرَ)) أَوْ قَالَ: ((لَمْ يَصُمْ وَلَمْ يَفْطِرْ)). قَالَ: كَيْفَ مَنْ يَصُومُ يَوْمَيْنِ وَيُفْطِرُ يَوْمًا؟ قَالَ: ((وَيُطِيقُ ذَلِكَ أَحَدًا)). قَالَ: كَيْفَ مَنْ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا؟ قَالَ: ((ذَاكَ صَوْمُ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ)). قَالَ: كَيْفَ مَنْ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمَيْنِ؟ قَالَ: ((وَدِدْتُ أَنِّي طَوَّقْتُ ذَلِكَ)). ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((ثَلَاثٌ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ، وَرَمَضَانُ إِلَى رَمَضَانَ، فَهَذَا صِيَامُ الدَّهْرِ كُلِّهِ. صِيَامُ يَوْمِ عَرَفَةَ: أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ وَالسَّنَةَ الَّتِي بَعْدَهُ، وَصِيَامُ يَوْمِ عَاشُورَاءَ: أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ)).

(ابو قتاده) (رضي الله عنه) دەلى: پياويك ھات بۇلاى پيغەمبەر (ﷺ) لىي پرسى؟ ئەوھ چۇن بەرپۇژو دەبىت؟! پيغەمبەر (ﷺ) لەقسەكەى پەست بوو، كە(عمر)ئەوھى بىنى وتى: ئىمە پارىن كەخو پەرەردگارمانە و ئىسلام ئاينمانە و محمدىش پيغەمبەرمانە، پەنادەگرىن بەخو لەنارەزايى و تورەيى خو او پيغەمبەرەكەى، جا (عمر)چەند جاريك ئەوھى دووبارە كردهوھە تا پيغەمبەر رەكەى نىشتەوھە، ئىنجا عمر وتى: ئەى پيغەمبەرەى خو كەسىك ھەموو كات بەرپۇژو بىت پىت چۇنە؟ ئەويش فەرمووى: ئەوھ نەپۇژوى بو حسابە، نەشكاندوشىتى، عمر



ووتى: ئەى ئەوھى دوو پۇژ بگريت و پۇژيک نەگريت؟ جاکەس دەتوانيت ئەوھ بکات؟ عمر وتى: ئەوھى پۇژ ناپۇژيک بەپۇژودەبيت؟ فەرمووى ئەوھ رۇژوى (داود) سەلامى خواى لەسەر بيت، عمر وتى: ئەى ئەوھ چۇنە پۇژيک بەپۇژو بيت و دوو پۇژ بەپۇژو نەبيت؟ فەرمووى: ئاواتەخووزم ئەو توانايەم پى بدرايە. پاشان پيغەمبەر (ﷺ) فەرمووى: سى پۇژ لەھەموو مانگيکدا رەمەزانيش بۇ رەمەزان ئەوھپۇژوى ھەموو سالەکەيە. پۇژوى پۇژى عەرەفەش ئوميدم وايە بەخوا کەبيت بەکەفارەتى سالى رابردوو سالى داھاتووش. پۇژوى عاشوراش ئوميدم وايە بەخوا کەبيت بەکەفارەتى سالى رابردوو.⁽¹⁾

(43) نەگرتنى رۇژوى عارفە بۇ حاجيان

614- عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ بِنْتِ الْحَارِثِ (ﷺ): أَنَّ نَاسًا تَمَارَوْا عِنْدَهَا يَوْمَ عَرَفَةَ فِي صِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: هُوَ صَائِمٌ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَيْسَ بِصَائِمٍ، فَأَرْسَلَتْ إِلَيْهِ بِقَدْحِ لَبَنٍ وَهُوَ وَقِفٌ عَلَى بَعِيرِهِ بِعَرَفَةَ، فَشَرِبَهُ. [بخاري/ الحج/ 1578]

(ام الفضل بنت الحارث) (ﷺ) دەلى: خەلكيک لەلای ئەو گفتوگويان بوو دەربارەى بەپۇژوبوونى پيغەمبەر (ﷺ): لەپۇژى عارفەدا، ھەنديکيان وتيان بەپۇژوو، ھەنديکى تريان وتيان نەخیر بەپۇژو نىيە، ئەوسا پەرداخیک شيرى بۇ پيغەمبەر (ﷺ) نارد لەکاتيکدا بەسەر ووشترەکەيەوھ بوو لەعارفەدا، ئەويش خواریدەوھ.

(44) رۇژوو نەگرتن ئە جەژنەکاندا

615- عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى ابْنِ أَزْهَرَ أَنَّهُ قَالَ: شَهِدْتُ الْعِيدَ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ (ﷺ) فَجَاءَ فَصَلَّى، ثُمَّ انْصَرَفَ، فَخَطَبَ النَّاسَ فَقَالَ: إِنَّ هَذَيْنِ يَوْمَانِ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَنْ صِيَامِهِمَا: يَوْمُ فِطْرِكُمْ مِنْ صِيَامِكُمْ، وَالْآخِرُ يَوْمٌ تَأْكُلُونَ فِيهِ مِنْ نُسُكِكُمْ. [بخاري/ الصوم/ 1889]

⁽¹⁾ ئەم فەرموودەيە پيچەوانەى فەرموودەى پيشووى (عائشە) نيە چونکە نەبييني ئەو بەلگە نيە لەسەر ئەوھ پيغەمبەر بەپۇژوو نەبووبيت لە عارفەدا، ئەکرى ئەو پۇژ لەمالى ئەودا نەبووبيت.

(ابوعبید) کارگوزاری (ابن ازهار) دەلى: جەژنمان کرد لەگەل (عمری کوری خطاب) (ﷺ) هات و نوژی کردوو پویشت و وتاری بو خەلک داو وتی: ئەم دوو پۆژە پیغەمبەر (ﷺ): پیگری کردوو پۆژوی تیدا بگریت، ئەو پۆژە پۆژو دەشکینن دواى مانگی پەمەزان [واتە جەژنی پەمەزان] هەروەها ئەو پۆژە کە قوربانى جەجى تیدا دەخون (پۆژەکانى جەژنى قوربان).

(45) رۇژانى (ايام التشریق)

616- عَنْ نُبَيْشَةَ الْهَذَلِيَّ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((أَيَّامُ التَّشْرِيقِ أَيَّامٌ أَكُلُ وَشَرِبُ - وَفِي رِوَايَةٍ - وَذَكَرَ لِلَّهِ)).
 (نبیسه الهذلی) دەلى: پیغەمبەر (ﷺ): فەرموویەتی: ((سى پۆژە دواى جەژنى قوربان پۆژانى خواردن و خواردنەو)) لەپوایەتیکی تردا هاتوو (یادکردنی خوی گەرەشن).

(46) رۇژی دووشەمووان

617- عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ (ﷺ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) سُئِلَ عَنْ صَوْمِ الْاِثْنَيْنِ، فَقَالَ: ((فِيهِ وُلِدْتُ، وَفِيهِ أُزِلَّ عَلَيَّ)).
 (ابوقتاده) (ﷺ) دەلى: پیغەمبەر (ﷺ): کاتیکی دەربارە پۆژوی دووشەمووان لییان پرسوو، فەرموویەتی: ((من لەپۆژەدا لەدایک بووم، لەو پۆژەشدا قورئان دابەزینراو تەسەرم)). [واتە: بیگرن باشە]

(47) بەرپۆژووونی رۇژانى هەینی بەتەنها پەسەندنییه

618- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((لَا يَصُومُ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَّا أَنْ يَصُومَ قَبْلَهُ أَوْ يَصُومَ بَعْدَهُ)). [بخاري/ الصوم/ 1884]
 (ابوهریره) (ﷺ) دەلى: پیغەمبەر (ﷺ): فەرموویەتی: ((باکەستان پۆژانى هەینی بەرپۆژونەبیئت مەگەر پۆژیک لەپیشەو یانلەدواو [لەگەلیدا] بەرپۆژو بیئت.
 619- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (ﷺ) عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ: ((لَا تَخْتَصُّوا لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ بِقِيَامٍ مِنْ بَيْنِ اللَّيَالِي، وَلَا تَخْصُّوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ بِصِيَامٍ مِنْ بَيْنِ الْأَيَّامِ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ فِي صَوْمٍ يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ)).



(ابوهریره) (رضی) دەلی: پیغه مبهەر (رضی): فرموویه تی: ((شهوی ههینی تایبته مهکن به شهو نوێژو رۆژی ههینی له ناو رۆژهکانی تر تایبته مهکن به رۆژوو هه، مهگهر ئه و رۆژه به رعهده تی رۆژوگرتنی یهکیکتان بکهویت.

(48) رۆژوی سی رۆژ له هه رمانگی کدا

620- عن مُعَاذَةَ الْعُدَوِيَّةِ أَنَّهَا قَالَتْ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ (رضی): أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (رضی) يَصُومُ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ؟ قَالَتْ: نَعَمْ. فَقُلْتُ لَهَا: مِنْ أَيِّ أَيَّامِ الشَّهْرِ كَانَ يَصُومُ؟ قَالَتْ: لَمْ يَكُنْ يُبَالِي مِنْ أَيِّ أَيَّامِ الشَّهْرِ يَصُومُ.

(خاتوو معاذة العدوية) دهلی: پرسیموه له عایشه هه و هه سهری پیغه مبهەر (رضی): که ئایا پیغه مبههری خوا له هه رمانگی کدا سی رۆژ به رۆژو ده بوو؟ وتی: بهلی، وتم: له چ رۆژانیکی مانگدا به رۆژوو ده بوو؟ وتی: گوئی نه ده دایه له کام رۆژ له رۆژهکانی مانگ به رۆژوو بییت.

(49) رۆژوی به ردهوام په سه ند نییه

621- عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ (رضی) قَالَ: بَلَغَ النَّبِيُّ (رضی) أَنِّي أَصُومُ أَسْرُدًا، وَأُصَلِّي اللَّيْلَ، فِيمَا أُرْسِلَ إِلَيَّ وَإِمَّا لَقِيْتُهُ، فَقَالَ: ((أَلَمْ أُخْبِرْ أَنَّكَ تَصُومُ وَلَا تُفْطِرُ وَتُصَلِّي اللَّيْلَ؟ فَلَا تَفْعَلْ، فَإِنَّ لِعَيْنِكَ حَظًّا، وَلِنَفْسِكَ حَظًّا، وَلِلْأَهْلِكَ حَظًّا، فَصُمْ وَأَفْطِرْ، وَصَلِّ وَتَمْ وَصُمْ مِنْ كُلِّ عَشْرَةِ أَيَّامٍ يَوْمًا، وَلَكَ أَجْرُ تِسْعَةٍ)). قَالَ: إِنِّي أَجِدُنِي أَقْوَى مِنْ ذَلِكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ، قَالَ: ((فَصُمْ صِيَامَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ)). قَالَ: وَكَيْفَ كَانَ دَاوُدُ يَصُومُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ؟ قَالَ: ((كَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا، وَلَا يَفْرُ إِذَا لَاقَى)). قَالَ: مَنْ لِي بِهِدْ يَا نَبِيَّ اللَّهِ؟ قَالَ عَطَاءٌ: فَلَا أُدْرِي كَيْفَ ذَكَرَ صِيَامَ الْأَبْدِ، فَقَالَ النَّبِيُّ (رضی): ((لَا صَامَ مِنْ صَامِ الْأَبْدِ، لَا صَامَ مِنْ صَامِ الْأَبْدِ لَا صَامَ مِنْ صَامِ الْأَبْدِ)). [بخاري/ الصوم 1876]

(عبدالله ی کوری عمرو کوری عاص) (رضی) دهلی: هه وال گهیشته وه پیغه مبهەر (رضی): که من به ردهوام به رۆژوو به شه و هه و هه نوێژ ده کهم، جا نازانم ناردی به شوینمدا یان خووم به خزمه تی گهیشتم. فرمووی: ((بیستومه که تو به ردهوام به رۆژوو ده بیت و رۆژو ناشکینیت، به ردهوامیش شه و نوێژ ده کهیت؟ وامه که.. چونکه چاوت مافی ههیه خویشته مافت ههیه، خیزانت مافی ههیه، تو به رۆژوو به هه، شه و نوێژ بکه و بشخه وه، له ده رۆژدا رۆژیک به رۆژوو بهه.

پاداشتى نۇرۇژەكەى تىرى ھەيە (عبداللہ) وتى: من لەوہ زياتر دەتوانم ئەى پىغەمبەر (ﷺ): فەرمووى: ((كەواتە پۇژو بگرە وەك بەپۇژو بوونى (داود) سەلامى خواى لىبىت. وتم: (داود) چۇن بەپۇژو دەبوو ئەى پىغەمبەر (ﷺ): فەرمووى: ((پۇژىك بەپۇژو دەبو پۇژىك دەيشكاند. كاتىكىش بەرەنگارى دوزمنىش بووايەتەوہ راي نەدەکرد)) وتم جاكى ئەوہى بۇ دەلوئ ئەى پىغەمبەر (ﷺ): عطاء دەلى: ئىتر نازانم چۇن باسى پۇژوى بەردەوام ھاتە پىشەوہ، پىغەمبەر (ﷺ): فەرمووى: ((ئەوہ پۇژوى نەگرتووہ كەبەردەوام بەپۇژو دەبىت، ئەوہ پۇژوى نەگرتووہ كە بەردەوام بەپۇژو دەبىت [واتە: خىرى ناگاتو نادروستە]

(50) چاكتىن پۇژو پۇژوى (داود) ە، پۇژ ناپۇژىك

622- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((إِنَّ أَحَبَّ الصِّيَامِ إِلَى اللَّهِ صِيَامُ دَاوُدَ، وَأَحَبُّ الصَّلَاةِ إِلَى اللَّهِ صَلَاةُ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: كَانَ يَنَامُ نِصْفَ اللَّيْلِ، وَيَقُومُ ثُلُثَهُ، وَيَنَامُ سُدُسَهُ. وَكَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا)). [بخاري/ التجدد/ 1079]

(عبداللہى كوپى عمرو) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ) فەرموويەتى: ((پەسەندتىن پۇژو لاي خواى گەورە پۇژوى (داود) ە، پەسەندتىن شەونويۇش لاي خواى گەورە ھەر شەونويۇشى داودە. نيوہى كاتى شەو دەخوت سىيەكەى تىرى شەونويۇشى دەکرد، شەش يەكى دەخوتەوہ، ھەرودھا پۇژىك بەپۇژودەبوو، پۇژىكىش بەپۇژونەدەبوو)).

(51) ئەوہى پۇژوى سونەت بگىت پاشان بىشكىنىت

623- عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ (ﷺ) ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ: ((هَلْ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ)). فَقُلْنَا: لَا. قَالَ: ((فَإِنِّي إِذْ صَائِمٌ)). ثُمَّ أَتَانَا يَوْمًا آخَرَ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَهْدِي لَنَا حَيْسٌ، فَقَالَ: ((أَرَيْنِيهِ فَلَقَدْ أَصْبَحْتُ صَائِمًا)). فَأَكَلَ.

(عائشە) (ﷺ) دەلى: پىغەمبەر (ﷺ): پۇژىك ھات بۇلام فەرمووى: ((ھىچتان لەلاھەيە؟)) وتمان نەخىر: فەرمووى: ((كەواتە بەپۇژو دەبم)), پۇژىكى تر ھات بۇلامان. وتمان: ئەى پىغەمبەر (ﷺ): خورماو پۇن و كەشكمان بەدىارى بۇ



هاتوو، فەرموى: ((پيشانم بده، هەرچهنده ئەم بەيانىيە نيازى پۆژوم
هەبوو)) ئىتر دەستى کرد بەخواردنى.

لەبلاوکراوهکانى مالىپەرى ئيمان وەن

www.iman1.com

هەميشه لەگەلمان بن بۆنوويبوونەوهى ئيمان

imanonekurd@yahoo.com

